DELIVERY NOTE : 83339588 **DATE :** 20.01.2024 10:48:19 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180358992

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone : 501320890e

Expedition on : 20.01.2024 at 10:48:17
Delivered on : 31.01.2024 at 10:48:17
Order reason :

360553

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy	2510165000	210	PCE	TBA-501627	1	116733563	105		116733563
550004200302									
FR-IT	1084010A								
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	116733564	105		116733564
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata:
Quantità effettiva: 210
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 22/1/24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, ... Modugno (BA)
22 GEN 2024

CARRIER

Vehicle Nr	:	Total gross weight	: 1459,95	KGM
Trailer Nr	: B375SMA	Total net weight	: 1329,93	KGM
Transport ID	:	Total no. of handling units:	2	
Transport Mode	: Truck	Total no. of boxes	: 2	
Incoterms	: FCA amiens	Total volume	: 0,22	DMQ

TRANSIT LOCATION

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

SIMA BYBY LOGISTIC
Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro

SCRISOARE DE TRANSPORT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

CMR

1 Expeditor (nume, adresa, țara) / Absender (Name, Anschrift, Land) / Sender (name, adress, country) / Expéditeur (nom, adresse, pays)
VALCO AMIENS
AV. ROGER DUMOULIN 81
AMIENS 80000 (FR)

2 Destinatar (nume, adresa, țara) / Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (name, adress, country) / Destinataire (nom, adresse, pays)
MAGNA BARI
VIA DEI CICLAMINI 14
MONOPOLI 70026 (IT)

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii / Auslieferungsort des Gutes / Place of delivery of the goods / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
MONOPOLI
70026 (IT)

4 Locul și data încărcării mărfii / Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and date of taking over the goods / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
AMIENS
80000, VALCO AMIENS (FR)

5 Documente anexate / Beigefügte Dokumente / Documents attached / Documents annexés
83339588

16 Transportator / Frachtführer / Carrier / Transporteur
00AE35248
SIMA BYBY LOGISTIC SRL
CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro
AUTO: B 375 SMA
SOFER: BOUTILE ROBERT

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive carriers (name, address, country) / Transporteurs successifs (nom, adress, pays)
NR. LICENTA 0193795

18 Rezerve și observații ale transportatorilor / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Carrier's reservation and observations / Reserves et observations du transporteur

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator / The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

6 Mărci și numere / Kennzeichen und Nummern / Marks and Nos / Marques et numéros	7 Nr. de colete / Anzahl der Packstücke / Number of packages / Nombre de colis	8 Mod de ambalare / Art der Verpackung / Method of packing / Mode d'emballage	9 Natura mărfii / Bezeichnung des Gutes / Nature of the goods / Nature de la marchandise	10 Nr. statistic / Statistiknummer / Statistical number / No statistique	11 Greutate brută, kg. / Bruttogewicht, kg. / Gross weight, Kg / Poids brut Kg	12 Cubaj m³ / Umfang in m³ / Volume, m³ / Cubage, m³
	2	PALL			1460 kg	

Clasa / Klasse / Classe / La classe — Cifra / Ziffer / Number / La chiffre — Litera / Buchstabe / Letter / La lettre (ADR*)

SIMA BYBY LOGISTIC
Always on time!

Indicații și / Einschließlich / Including and / Y compris et 1-15 — 19+21+22

13 Instrucțiunile expeditorului / Anweisungen des Absenders / Sender's instructions / Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale / Besondere vereinbarungen / Special agreements / Conventions particulières

20 De plată: / Zu zahlen vom: / To be paid: / A payer:	Expeditor / Absender / Sender / Expéditeur	Valuta / Währung / Currency / Monnaie	Destinatar / Empfänger / Consignee / Destinataire
Preț transport / Fracht / Carriage charges / Prix de transport			
Sold / Zwischensumme / Balance / Solde			
Taxe suplimentare / Zuschlage / Supplem charges / Suplements			
Accesori / Nebengebühren / Accessories / Accessoires			
Total de plată / Die Gesamtzahlung / Total Payment / Paiement Total			

14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco / Frei / Carriage paid
☐ Nonfranco / Unfrei / Carriage forward

15 Rambursare / Rückerstattung / Cash of delivery / Remboursement

21 Încheiat la / Ausgestellt in / Established in / Établi à: EXPEDITION MANOSA, Avenue Roger Dumoulin, 80009 Amiens Cedex 2
Data / Datum / On / Le: 20-07-24

22 Valeo GARNIER 20 JAN. 2024
Semnătura și ștampila expeditorului / Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature or stamp of the sender / Signature et cachet de l'expéditeur
Tel: 03.22.67.44.42

23 SIMA BYBY LOGISTIC TIMIȘ 307151 CHEGLEVICI 94 DUDESTI VECHI - ROMANIA
Semnătura și ștampila transportatorului / Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature or stamp of the carrier / Signature et cachet de transport

24 Recepția mărfii / Gut empfangen / Place of merchandises recues
"Ricevuto con riserva" "Verifica su qualità al ..."
Data / Datum / On / Le
Semnătura și ștampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature or stamp of the consignee / Signature et cachet destinataire

De completat pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be on the sender's responsability / A remplir sous le responsabilité de l'expéditeur

*În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă unevenual certificat, pe ultima linie din rubrică redați clasa și litera / *Bei gefährlichen Gütern ist, außer der erwähnten Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / *En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un eventual certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre

Printing & orders: CMR DISTRIBUTION SRL (004 0720 53 88 00 | distribcmro@gmail.com)